



性談全書

三

13
3198
3



へ13
3198
3

怪談全書卷之三

袁氏



唐ノ代宗ノ廣徳年中ニ孫恪ト云人洛中ノ魏王池ノ
邊リニ遊ブ一ツノ大ナル家アリ。路人コレハ袁氏ト
云フ女ノ家ナリ孫恪ユヒテ問フニ答ル者ナシ。側ニ
簾カケタル小キ房アリ。恪入テ伺フ忽一女ノ戸ヲ開
キ出ルヲ見ル。甚姣恪主人ノ娘ナリト思テコレヲ伺
フ。時簾ヲ挑テ恪ヲ見テ驚テ内ニ入り青衣ヲ著タル
女ワラハヲ出シテ。何故ニコ、ニ來ヤト云フ恪路次

ヲ過ルトテ不慮ニ來テ惑ヌ。是ヲ謝セヨト云フ。青衣
入テ告グ女子出テミユ。恪ソノカホヨキヲ見テ青
衣ニ語りテ誰ソト問フ。袁長官ガ女ナリト答フ。未人
ニ嫁セスト答フ。暫アリテ又出テミユ。彌姣レ女童
ヲ出シテ茶菓ヲス、ム。恪ハコレ旅人ナリ暫ク休息
スベシ求ル所アラバ青衣ニ告ゲヨト云フ。恪ヨロコ
ブ恪本ヨリ妻ナレ即青衣ヲ媒トシテ。袁氏ヲ妻トス
恪本ヨリ貧シ袁氏ガ實ヲ多ク得テ車馬衣服カ、ヤ
ク許ナリ其朋友是ヲ疑フ恪終ニカタラズ三四年ニ

テ洛中ニ留ル。恪カ親類張閑雲ト云者恪ト對面ス。一
夜一所ニアリ張閑雲ツラク見テ潛ニ云ケルハ。恪顔
色ヨカラス物ノ怪ツキタルヤト云フ。恪答テ何事ナ
シト云フ閑雲申サク人ハ陰陽ヲウケ魂魄ヲ納ム。陰
陽衰へ魂魄戰フトキハ其色忽チ外ニアラハル。イト
淺猿ト云フ恪驚テ袁氏ヲ娶ルヲ告グ。閑雲聞テ此
事ナルベシ速ニハカラヘト云フ。恪答ケルハ袁氏イ
ニ親類ナシ又サカレフシテ能アリ。既ニ其恩ヲ受タ
リ如何ゾ。ハカラハント云フ。閑雲怒テ邪氣ノ恩何ゾ

ウクベケンヤ我ニ寶劍アリ物ノケ。是必ズ滅スソノ
 驗イチジルシ。是ヲ以テ示バ彼邪鬼カナラズ滅セン
 ト云フ。恪其劍ヲ携テ室内ニカクス袁氏早クサトリ
 テ。怒テ云ケルハ汝ガ貪カリシヲ我が貨ヲ與ヘ既ニ
 夫婦トナル。今恩ヲ思ハズ義ヲ知ズ畜類ト云ベシ。恪
 恐テ赤面シ是我カ本意ニアラス張閑雲ガ教ヘタル
 ナリ。願クハ誓テ二心アラジト云テ涙ヲ流スコト雨
 ノゴトシ。袁氏ソノ劍ヲトリ出シテコレヲ打折ルモ
 ロキコト蓮藕ヲクジクガ如シ恪イヨク恐レテニゲ

ハレラントス。袁氏笑テ恪ヲトメテ訝ルコトナカ
 レ。我既ニ君ニ從テ同居コト數年ヲ經タリ心安カル
 ベシト云フ。其後出テ閑雲ニ逢テ我虎ノ口ヲ免レタ
 リト云フ。閑雲ソノ劍ハ何クニカアルヤト問ヘハ。恪
 具ニ其故ヲ語ル閑雲仰天シテ我が知ル所ニアラズ
 ト云フテ。恐レテニタビキタラス十餘年ヲ經テ。袁氏
 子二人アリヨク家ヲ治ム。其後恪長安ニ行テ仕テ官
 ニ至ル袁氏ト相共ニ赴ク。瑞州ニ到ルトキニ袁氏申
 ケルハ。此アタリノ江ノ畔ニ決山寺アリ其寺ノ僧ト

相別レタルコト數十年。此度カノ寺ニ行ント云恪即
 齋路ヲ供テ寺ニ入ル袁氏悦デ二人ノ子ヲ携ヘ老僧
 ノ房ニ行ク。導ク者ナケレバ能案内ヲ知ガゴトシ。袁
 氏碧玉環ヲ以テ彼僧ニ授テ是ハ院中ノ舊物ナリト
 云フ。僧コレヲ悟ス飲齋スグル時數十ノ猿臂ヲツラ
 子テ松ニ下リ啼サケンデ苔ヲモミテ躍ル。袁氏哀メ
 ル色アリ筆ヲトリ詩ヲ作テ壁ニ記シアリ。筆ヲ抛テ
 二人ノ子ヲナデ、サメくと啼キ。恪ニ向テ是ヨリ永
 別ルト云テ。其著タル衣ヲ引裂キ化レテ老猿トナリ

飛デ木ニ躍テ去ル。山ノ高キ所ニ至テ又跡ヲカヘリ
 ミル。怪驚キ嘆テ魂ヲ失フガ如シ暫アリテ二人ノ子
 ヲ抱テナゲキ哀ム。コ、ニオイテ老僧ニ問フ老僧昔
 思出シテ申ケルハ。愚僧沙彌タリシ時コノ猿ヲ養フ。
 玄宗開元年中ニ勅使高力士此寺ニ來リ猿ノサガレ
 キヲ愛シテ。絹ヲ以テ猿ニカヘテ行ク都ニ歸リ玄宗
 ニタテマツル。玄宗コレヲ上陽宮ニカヒナツケシム。
 安祿山ガ亂ニ猿ノ行トコロヲ知ズト聞テ。今日再ビ
 其アヤシキコトヲ見ル。此碧玉環ハ常ニ猿ノ頸ニカ

ケ置タリシ物ナリト云フ。恪イヨクナゲキ船ヲ粧ヒ
二人ノ子ヲ携テ歸ル
大平廣記
ニ見タリ

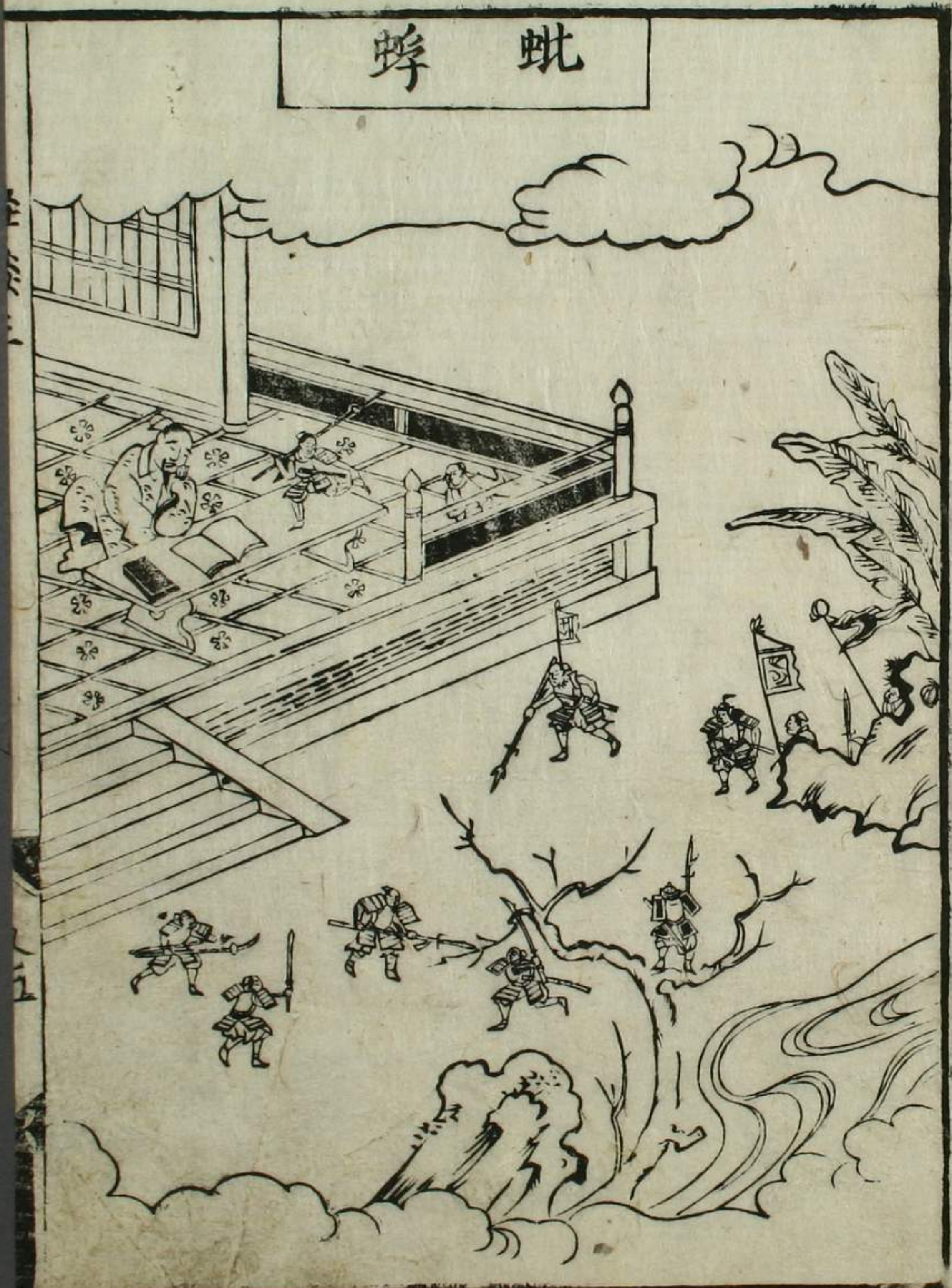
蚩虺

徐玄之が宅ニバケ物アリ玄之其所ノ花木多ク珍キ
ヲ愛シテ。栖居スアル夜書ヲ讀時ニ小キ武者數百騎
床ニ上リ毛氈ノ上ニテ鳥獸ヲ狩トルマ子ヲナス。又
旗指タル武者數百騎劔ヲ帶弓持タル者多ク。又慢幕
簾銅釜器物持タル者多ク出來ル。其中ニ赤キ冠紫衣
著タル者其供奉人甚多シ。机ノ右ニ到ル鐵冠著タル

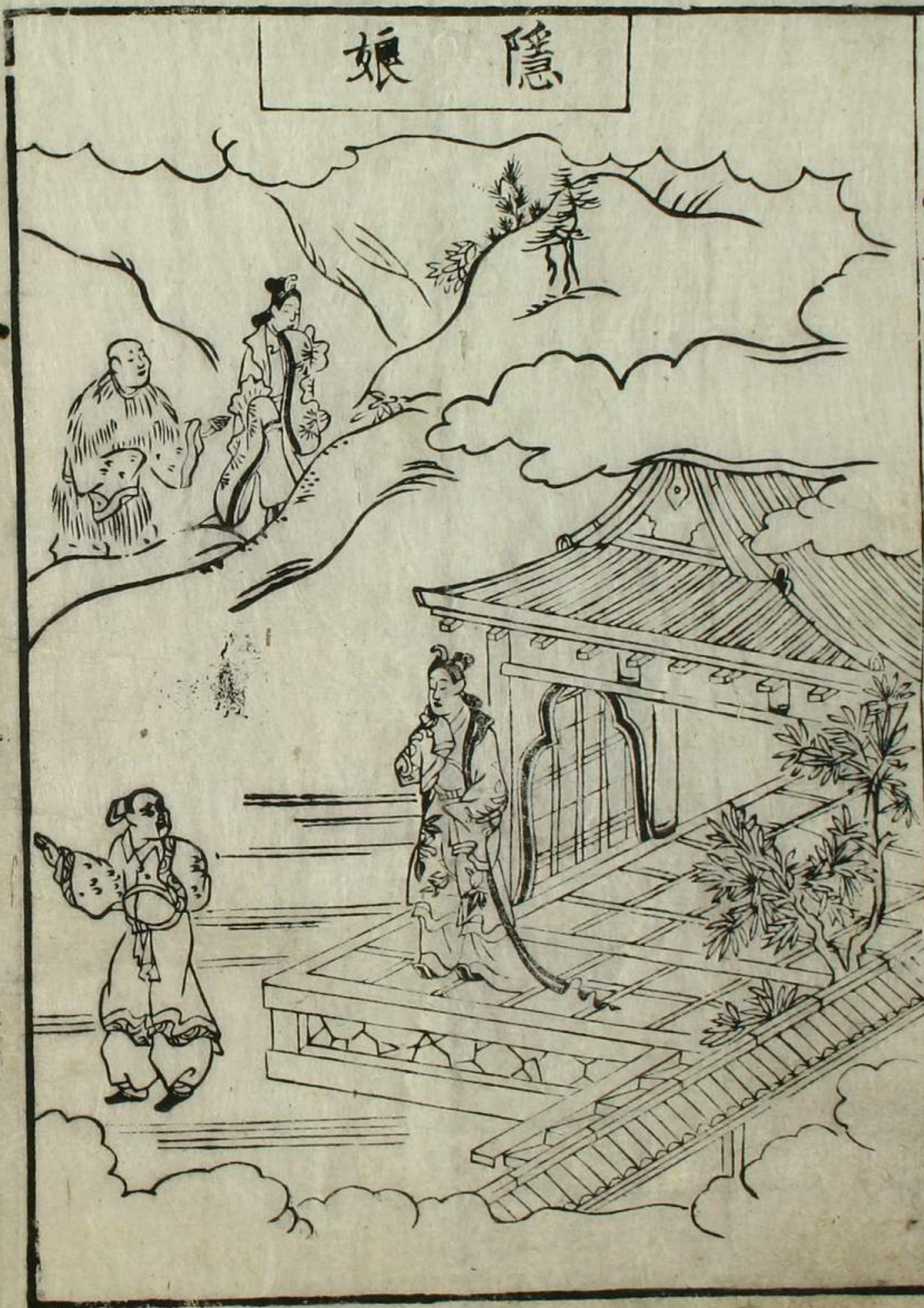
者聲ヲ擧テ殿下今魚ヲ紫石潭ニ見ントスト云フ。其
紫衣ノ者焉ヨリ下リ左右數百人ト石硯ノ上ニアガ
ル。紫石潭ハ玄之カ硯ノ名ナリ幕ヲ張筵ヲ敷テ酒宴
ス管絃ヲ備レ歌舞ヲナス。玄之アヤシクテ熟々見レ
バ其形分明ナリ。又硯ノ中ヨリ數多ノ魚ヲ釣イダス。
或ハ鱸ニレ或ハ羹ニス紫衣ノ者盃ヲトリテ玄之ニ
向テ我貴シテ王ノ位ニ昇ル。汝貧賤ナリ學デ白髮ニ
至レドモ飢タル邑アリ。我が臣下トナリ酒宴ニアツ
カレト云フ。玄之急ギ書卷ヲ持テコレヲ掩ヒ燭ヲト

リテ焼ク。一ツモ見ル所ナレ其夜玄之カ夢ニ甲冑ノ
 者多ク來テ云ケルハ。蚘蟬王子羊林ノ澤ニ獵シ紫石
 ノ潭ニ釣ヲ垂ル。時ニ玄之狼籍レテ王ノ車ヲ驚スト
 云ツテ大將冀虹ト云者。白キ緋ヲ以テ玄之カ頸ヲツ
 ナギテ行ク。忽一城門ニ入ル主人ノ王怒テ玄之我子
 ヲ驚ス。刑罰ヲ行フベシト云ヘハ大史令馬知玄進テ
 是ヲ諫ム。其詞ニ王子ミダリニ出テ漁獵ス不敬ナリ
 玄之ハ罰ナシト申ス王怒テ知玄ヲ斬ル此時大雨俄
 ニフル蜃飛ト云者書狀ヲ捧テ諫ム王ノ心トケテ蜃

蚘 蟬



娘 隱



飛ヒヲ大夫トシ馬バ知チ玄ヱニ位ヲ贈ヲリ其子コ蚺チヲ大史タイシ令メイノ
 官トシテ緇シ五百端米三百石ヲ賜ヲフ。蚺チ又書ヲタテマ
 ツリテ諫イム王是ヲ見テ悦ヨビス。時ニ王惡ワキ夢ヲ見ル
 コトアリ即チ恐ソテ玄之ヲユルシテ車ニノセテ歸カス。
 既イニ榻タニ登ノルト見テ玄之目サメテ汗ア流レ衣ヲ濡ウス。
 夜明テ家人ヲ呼ヨブアツメ西ノ窓マドノ下ノ地ヲホルコト。
 淵フミサ五尺餘ニテ蟻アリノ穴アリ三觔入ル、許ガノ金ネノ如
 シ郎チ火ヲ付テコレヲ燒ヤク事殘ノス所ナシ是ヨリ其
 宅タチニ凶事ナシ

蚺チハ蟻アリナリ龔ク虹ニモ馬知玄モ蜃シ飛
 毛モ皆蟻ノ名ナリ説海ニ載タリ

聶隱娘

唐ノ德宗ノ貞元年中ニ魏博ノ大將聶鋒カ娘ヲ聶隱娘ト號ク。生テ十歳ノ時乞食ノ尼來テ隱娘ヲ見テ是ヲ悅ビコレヲトラント請フ。鋒怒テ尼ヲ叱ス尼申サク縱ヒ押衛ガ鐵櫃ノ内ニアリ尼盜トルベシト云フ。夜ニ入テ隱娘ヲ失フ父母大ニ驚人ヲシテ尋シムレ尼見ヘズ。相對シテ涙ヲ流ス五年以後ニ尼來テ隱娘ヲ送カヘシ。鋒ニ告テ此女ニ教ルコト既ニナリヌト云テ尼ノ行方ヲ知ス。父母并人々或ハ悲ニ或ハ喜ブ

其習フ所ヲ問フ隱娘答テ只經ヲ讀習フ別ノ事ナシト云フ。鋒疑テ頻ニ問フ隱娘申サク眞實ヲ云フ尼其疑ニ一ヲ恐ル。鋒又眞ニカタレト云フ。即チ云ケルハ隱娘ハジメニニ導レテ幾バク里程ヲ行フヲ知ズ。大ナル石穴ニ到ル中朗ニシテ人ナシ。猿ノ類甚多シ彼尼先ニ二人ノ女アリ各十歳ニナサトク狡シ物クハズ。嶮キ石壁ノ上ヲ飛走ルノ様ノ木ニ登ルガ如シ。尼藥一粒ヲ我ニ與フ又寶劍一振長サ三尺許ナルヲアタフ。其刃ノ銳コト毛ヲ吹カケテモ斬ベシ。二人ノ女

シトバメテ石穴ヲ守レメ我ラ携テ都市ニ赴ク其ノ
人ノ科ヲ一ニカゾヘテ其頭ヲ剝キタレ人ニ知レム
ルコトナカレト云フ。又羊角ノ七首ヲ授及ノ廣サ三
寸許白晝ニ都市ノ中ニテ人ヲサセ凡是ヲ知者ナシ。
其頭ヲトリテ袋ニ人テ歸ルトキニ藥ヲカクレバ其
頭忽消テ水トナル。尼又云クソコノ人。コヘナウシテ
人ヲ殺コト多シト。一夜其所ヘ至其頭ヲトリテ來ル
尼又云ク汝カタメニ腦ヲヒラカントテ七首ヲ册ヒ
入ル腦必シモソコナウ所ナシ尼其七首ヲ扱テ申サ

ク汝カ術既成就ス家ニカヘルベシ後ニ二十年アリ
テ。又逢ント云フト委クカタレバ鋒キ、テオソル、
事甚シ。時ニ行方シラズシテ夜アケテ歸ルコトアリ。
鋒其行サキヲ問ズヤウク疎キヤウニナリヌ。或時鏡
ヲトグ少キ人アリテ來リケレバ。隱娘コレヲ我カ夫
トセント云フ。鋒コレヲユルス夫ユタカニ衣食ヲ與
フ數年ノ後鋒死ス。鋒ガ主人魏師其事ヲキ、テ金帛
ヲ與ヘテ呼フ數年過テ元和中魏師ト陳許ノ節度
使劉悟ト中ヨカラズ隱娘ヲ遣シ其頭ヲキラレメン

トス。隱娘ヒソカニ陳許へユク劉悟モ奇特ノ智謀アリテ。此事ヲサトリ武士ヲ召シテ急ギ城北へ行向ヒ。一男一女ノ白黒ノ衛ニノリテ來ントキニ挨拶シ。我相見ンタメニ伺シムトイヘト云フ。武士其ヲレエノ如クニシテ是ヲ迎衛ハ馬ヲ云ナリ。隱娘夫婦云ケルハ劉悟ハ凡人ニアラス。我來ルヲ知レリマミヘントノゾム。劉悟コレヲ勞フ隱娘拜シテステニ罪ヲ君ニ得タリ。迷惑スト申ス劉悟キ、テ左様ニハアラス。人々其主君ノタメニツカフルハ皆世間ノ常ナリ我

ト魏師ト何ゾ別ナランヤ。コ、ニ留テ我がタメニセヨ必ス疑フコトナカレト云フ。隱娘即チ劉悟ハ魏師ニマサレルヲ知テ陳許ニ逗留ス。劉悟其求メアルヲカナヘント問ヘハ。毎日二百錢ヲ得テコトタリヌト云フ。一日俄ニ衛ノアル處ヲシラス潛ニ彼ガ布囊ノ中ニ紙ニテ作レル白黒ノ衛ニ枚アルヲ見ル。既ニ一月餘アリテ劉悟ニ告ケルハ魏師猶ヤム心ナシ。今夜必ス精精兒ト云者ヲ來ラシメテ君ヲモ殺シ我ヲモ殺ントス。我謀ヲ以テ精精兒ヲ殺スヘシ。君ウレ

フルコトナカレト云フ。劉悟本ヨリ大氣ナレハ恐ル
、體ナレ。夜半過ル程ニ一ツノ白鳥飛ヒルガヘリテ
燈ニウツロヒ床ノ四方ニ打合暫アリテ一人龍ト身
トニツニ切レテ空ヨリヲツ。隱娘進出テ精精兒既ニ
コロサレヌト云テコレヲ堂ノ下ヘヒキ出シ。藥ヲカ
ケ、レバ颯トケテ水トナル。隱娘マタ告ケルハ後夜
空々兒ト云者キタツテ君ヲ害セントス。空々兒ガ神
變ハ我が及ブ所ニアラス。鬼神モ其跡ヲトメガタシ
空ヨリ空ニ入り形ナクシテ影ヲケス。我モフセギガ

タシ。倭君ハ于國ノ玉ヲ頸ニカケメグラシ。衾ヲ以
テオホフベシ。我ハ化シテ蟻蝶ト云フ。微塵ノ如クナ
ル小蟲トナリテ。君ノ腹中ニ入テ待ベシ。其外ハ逃ル
、所ナシト云フ。劉悟コレニシタガフ夜半近クナル
時子ムラントスレバ。劉悟ガ項ノ上ニ物ノヒツク聲
アリカンクト高クキコユ。隱娘忽劉悟カ口中ヨリ躍
リ出テ悦テ云ケルハ君恙ナシイトメデタシ。空々兒
ガ人ヲウツコトハ繼ハ逸物ノ鷹ノ鳥ヲ撃ガ如シ。一
タビウツテアタラザレバ即遙ニトビ去。其ウチハズ

セルヲヲ恥ナリ一時バカリニ二千里遠クユクナリ
 ト申ス其頸ニカケタル玉ヲ見レバ七首ノアタリタ
 ル疵アリ誠ニ危キ事ドモナリ劉悟イヨク隠娘ヲ敬
 フ元和八年劉悟京ヘノボル隠娘相從ハズ去テ行處
 ヲ知コトナシ劉悟死シテ後隠娘驢馬ニノリテ京ニ
 來テ其櫃ノ前ニ向テ啼テ去ル開成年中蜀ノ國ノ樵
 道ニテ隠娘カ白衛ニノリテ往來スルヲ見ル人アリ
 其カタチ始ノ如シ其後ニ隠娘ヲ見タル人ナシ何國
 ヘカ行ケン

大平廣記
 二載タリ

張遵言

南陽ノ張遵言ト云人商山ヘユク館中ニヤドル夜ク
 ラキ所ニ櫃ノ下ニ一ノ白キ物アリ人ヲシテ見セシ
 ムレハ白犬ナリ猫ノ大サホドニテ爪牙モ白ク玉ノ
 如シ毛色ウルハシクカヤゲリ遵言コレヲ愛シテ
 名ケテ捷飛ト云フトビハシルコト飛ガ如シ常ニコ
 レヲ目前ニヲク其僕張志誠ト云モノニ袖ノ中ニ入
 テヨクナツケカハシム其ハミ物皆捷飛ガ意ニカナ
 フヤウニセシム一年餘アリテ志誠怠タルサマナレ



張遵言



八。遵言自ラソダテ、毎度イツクヘナリトモ行時神
 ニタツサヘ。飲食イヨク息ラズ晝夜ハナル、コトナ
 シ。四年過テ遵言深山ヘユク日クレ天曇テ風雨ニ逢
 ケレハ。奴僕ト共ニ大木ノ下ニヤトル忽捷飛ヲ失フ。
 大ニ驚テ志誠ラシテ尋シムレドアラス四方ヘ手ヲ
 分テ求レテ見ヘズ。俄一人ヲ見ル白衣ヲ著其タケハ
 尺餘リ形ウルハシ。時クラケレドモ此人月中ニ立ガ
 コトク分明ナリ。何ナル人ゾト問ヘバ答テ我ハ蘇四
 郎ト云者ナリ即コレ捷飛也君今災難ニカ、リテ死

張遵言



ベレ我ステニ君ノ恩ヲウケタルコト四ケ年其情フ
 カシ君ヲ救ンタメニ來レリ。然レ凡十餘人ヲソコナ
 フコトアルヘント云テ。遵言ガ馬ニ乗テユク遵言徒
 歩シテ從フ。十里バカリアリテ一ツノ塚ニ到ル。白衣
 ニ冠キタル者三四人身ノ長一丈アマリ弓劍ヲ持ツ
 蘇四郎ヲ見テ伏拜シテ向フ何故ニ來ルヤト問フ。時
 ニ白衣ノ人答テ是ハ大王ノ帖ヲウケテ張遵言ヲト
 ラフト云フ。イヒヲハリテ遵言ヲ見付テニラム遵言
 恐テ倒レントス。四郎云ケルハ狼籍スルコトナカレ。

怪談三

又十一

我^ワ遵言^ノト伴^ナフ誓^{カク}去^リレ白衣ノ人啼^ナ悲^ム。四郎遵言^ト同^シク行去ル又千里バカリ過^テ六七人ノ夜^ト又^キヲ見ル皆^ニ兵具ヲモツ。其形銅頭鉄額イトヲソロシ躍^リハゲミテアラクタケシ。四郎ヲ見テヲノ、キ伏^ス拜^ス四郎叱^シテテ何故ニコ、ニアルヤト問フ。夜又皆^ニ駢^サク大王フ帖^ヲウケテ張遵言ヲトラフトイヒ終^ルテ遵言ヲ睨^ム。四郎云ケルハ遵言ハ我が舊友ナリトラフベカラズ。夜又等^ニ同時^ニ伏^テ地ヲハヒマハリ涙ヲ流シ申ケルハ。先^ニ白衣ノ四人カノ遵言ヲトラヘ來サルニヨリ

テ鐵杖ニテ五百宛ウタレ死^シ生^ケ知^ベカラズ。今我ヲモ遵言ヲトラヘズンバ皆罪ニアタリテ殺サレン。アハレ遵言ヲタマハリツレテ行ント請フ。四郎怒テ夜又ヲ叱^シス夜又レサリテ倒死セントス。既ニシテ又レキリニコレヲ請フ。四郎云ク小鬼モレ、カラバ誅スベシト夜又啼サケンデノク。四郎コ、ニヲヒテ遵言ハヤ無事ナリト云フ。又七八里ホド行ク兵杖持タルモノ五十餘人出テ。四郎ガ前ニ列拜ス四郎何ユヘニ來ルヤト問ヘバ。其答ルコトサキノ夜又ノ如シ又申サ

ク。サキノ夜又牛叔郎ト名クル輩七人遵言ヲトラヘ
ガル罪ニヨリ法ニアテラル。我等モ恐ル、コト甚シ
願クハ四郎我ラガ罪ヲ救ヒタマヘト請フ。四郎コレ
ヲキヒテオノク我ニシタカヒ來ラハ命ヲタスカラ
ント云フ。程ナク大黒門ニ到ル。夕行コト數里ニシ
テ一ツノ城アリ。使者馬ニ乘テ王ノ旨ヲ申サク。四郎
遠ク來ル。我コノ比ツカサドル法アリテ。出テムカヘ
ズ先シバラク南館ニイコヒ玉ヘ。廳拜シ迎ベシトテ
館中ニ入王使者度々來テ張遵言ヲモヨビ玉ヘト云

暫アリテ相從ヒ行ク。宮殿ノ體マコトニ帝王ノ居ナ
リ。王衣冠ヲト、ノへ出テ四郎ヲムカヘテ拜ス。四郎
答拜ス。其詞カルぐシクシテ唯々ト云フ。王進テ揖シ
テ階ニ上ル。四郎郎千階ニ上リテ少揖ス。遵言ヲカヘ
リシテ如此ニシテ可ナリト云。王又四郎ヲ遵テ三重
ヲクノ殿ニ入ル。毎殿カザリヒカルコト盛ニシテ種
々珍物ヲ設タリ。四重殿ニテ飲食ヲソナフ。器物以下
皆世間ノアル所ニアラス。配膳ヲハリテ王ト共ニ明
樓ニノホル。四方ノ柱ミナ珠ヲ以テカザレリ。既ニ酒

ラス、ム王云ケルハ。聊酒禮ヲタスケンコト如何アルベキト四郎キ、テ。苦レカルマシト云へバ女ノ樂人七八人ソノ外酒宴ニアツカルベキモノ十人餘出來ル。皆ミヤビヤカナル形ナリ王モ四郎モ衣服ヲアラタメ。快ク物がタリスルコト人間年ワカキモノ、ゴトシ。一人ノ美女アリ四郎戯ケレバ其女怒テ。我ハ劉根トイヘル仙人ノ妻ナリ子細アリテコ、コ至ル君何ゾ容易クタハフレゴトスルヤト云フ。時四郎少レ怒テ扨ヲ以テ盤ヲ打コト一聲ニテ柱ノ上ノ珠轂

々トスベリ落ツレバ。暗クナリテ見ルトコロナシ。遵言良久。グラクトアリテ醒タリ。本ノ處ノ樹下ニ四郎ト馬ト一處ニアリ。四郎云ケルハ君既ニ災難ヲマヌカレタリ即チ別ントス。遵言申サク我今深恩ヲウケテ生ヲ全スルヲ得タリ。四郎ノ由緒ヲ知テ感戴スル所アラント云フ。四郎キ、テ我コレヲ云フアタハス。商州龍興寺ノ縫袈裟老僧ニ問ヘト云ヲハリテ飛テ空ニノボリテ去ル夜明テ遵言急ギカノ寺へ行テ尋レバ。東ノ廊ニ袈裟縫ル老僧アリ禮拜シテ問フ。拒テ

カタラス遵言子ンゴロニ尋ケレバ夜深ニ及テ云ケ
 ルハ。君カ尋ル所淺カラズ蘇四郎ハ大星ノ精ナリ。大
 王ハ仙府ノ謫官ナリ遵言又事ヲトヘドモ老僧答ス
 レテ君ステニ災難ヲハナレタリハヤク歸レト云フ
 遵言明朝再ビ行テ尋レバ既ニ其處ヲワキマヘズ

說淵ニアリ大平
 廣記ニモ見タリ

怪談全書卷之三終

